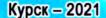
минобрнауки РОССИИ

Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Юго-Западный государственный университет»

Баянкина Е.Г., Пегов С.В.

ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКАЯ СИСТЕМА АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ

монография



Оглавление

Введение5
Глава 1. НАУЧНО-ТЕОРЕТИЧЕСКИЕ ПРЕДПОСЫЛКИ ИССЛЕДОВАНИЯ8
1.1. Основные подходы к понятиям «термин» и «терминосистема» 8
1.2. История формирования терминосистемы атомной энергетики 14
1.3. Унификация и стандартизация англоязычной системы терминов атомной энергетики19
Глава 2. АНГЛИЙСКАЯ ТЕРМИНОЛОГИЧЕСКАЯ СИСТЕМА АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ, ЕЕ ГРАНИЦЫ, СТРУКТУРА И ПРИНЦИПЫ ФОРМИРОВАНИЯ25
2.1. Границы и состав английской терминологической системы атомной энергетики25
2.2. Структура терминосистемы атомной энергетики
2.2.1 Терминологическое поле «Атомно-энергетическая инфраструктура»
2.2.2. Терминологическое поле «Атомно-энергетическая технология». 40
2.2.2.1 Микрополе «Проектирование АЭС»49
2.2.2.2 Микрополе «Строительство АЭС»51
2.2.2.3 Микрополе «Ввод АЭС в эксплуатацию»52
2.2.2.4 Микрополе «Продление срока службы АЭС»54
2.2.2.5 Микрополе «Вывод АЭС из эксплуатации»
2.2.3 Терминологическое поле «Атомно-энергетический
инжениринг»58
2.2.3.1 Микрополе «Ремонт и техническое обслуживание АЭС» 61
2.2.3.2 Микрополе «Системы контроля и управления АЭС» 65
2.2.3.3 Микрополе «Подготовка персонала АЭС»
2.2.4 Терминологическое поле «Ядерный топливный цикл»
2.2.5 Терминологическое поле «Ядерная и радиационная безопасность» 73
2.2.6 Терминологическое поле «Противоаварийная готовность»75
2.2.7. Терминологическое поле «Физическая ядерная безопасность» 80
2.2.8 Терминологическое поле «Обращение с радиоактивными отходами на АЭС»82

Глава 3. ОСНОВНЫЕ МЕХАНИЗМЫ ТЕРМИНООБРАЗОВАНИЯ И ЯВЛЕНИЯ ПОЛИСЕМИИ, ОМОНИМИИ И	
СИНОНИМИИ В ТЕРМИНОСИСТЕМЕ АТОМНОЙ ЭНЕРГЕТИКИ8	19
3.1. Семантический способ терминообразования в терминосистеме атомной энергетики9	0
3.1.1 Метафоризация9	0
3.1.2 Специализация9	7
3.2. Морфологический способ терминообразования в терминосистеме атомной энергетики9	9
3.3. Синтаксический способ терминообразования в терминосистеме атомной энергетики10)2
3.4. Заимствование как способ терминообразования в терминосистеме атомной энергетики10)5
3.5. Формирование неологизмов как способ терминообразования в терминосистеме атомной энергетики10	17
3.6. Аббревиация как способ терминообразования в терминосистеме атомной энергетики10	9
3.7. Полисемия в терминологии атомной энергетики11	1
3.8. Омонимия в терминологии атомной энергетики11	3
3.9. Синонимия в терминологии атомной энергетики11	5
Заключение11	
Перечень использованной литературы11	9
Словари и глоссарии по атомной энергетике12	7